

Értesítés a Kínai Népköztársaságból és Indiából származó szulfanilsav behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályának megszűnésére vonatkozó felülvizsgálati eljárás megindításáról

(2007/C 171/12)

A Kínai Népköztársaságból és Indiából (a továbbiakban: érintett országok) származó szulfanilsav behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő lejáratairól szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően a Bizottsághoz felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének⁽²⁾ bekezdése alapján.

1. A felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2007. április 24-én nyújtotta be két közösségi gyártó (a továbbiakban: kérelmezők): Sorochimie Chimie Fine és CUF, Quimicos Industriais, S.A., amelyek termelése a szulfanilsav közösségi gyártásának 100 %-át teszi ki.

2. A termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék (a továbbiakban: érintett termék) a Kínai Népköztársaságból és Indiából származó, és jelenleg az ex 2921 42 10 KN-kód (TARIC-kód: 2921 42 10 60) alá sorolható szulfanilsav. Ez a KN-kód csak tájékoztató jellegű.

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedés a legutóbb a 123/2006/EK tanácsi rendelettel⁽³⁾ módosított 1339/2002/EK tanácsi rendelettel⁽⁴⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon alapul, hogy az intézkedések hatályának megszűnése nagy valószínűséggel a dömping folytatódását és/vagy megismétlődését, illetve a közösségi gazdasági ágazatot ért kár megismétlődését eredményezné.

Az alaprendelet 2. cikke⁽⁷⁾ bekezdésének rendelkezéseit figyelembe véve a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes értéket az értesítés 5.1. pont d) alpontjában említett, erre alkalmas piacgazdasági berendezkedésű ország árai alapján állapították meg. A dömping folytatódásának valószínűsége az érintett terméknek az előző mondat szerint megállapított rendes értéke és a Közösségre irányuló exportárai közötti összehasonlításon alapul.

⁽¹⁾ HL C 272., 2006.11.9., 18. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 196., 2002.7.25., 11. o.

⁽⁴⁾ HL L 22., 2006.1.26., 5. o.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözlet jelentős.

A kérelmezők emellett arra is rámutattak, hogy az intézkedések bevezetése során az érintett termék kínai exportőrei/gyártói abszorpciós módszerekkel megpróbálták kijátszani a meglévő intézkedéseket, és ezeket a kijátszásra irányuló gyakorlatokat a 236/2004/EK tanácsi rendelettel⁽⁵⁾ sikerült ellensúlyozni.

A kínai dömping megismétlődésének valószínűségére való tekintettel továbbá azt állítják, hogy az egyéb harmadik országokba (pl. Japánba és Brazíliába) irányuló kivitel is dömpingáron történik, és hogy egyéb megfelelő harmadik országokban (pl. az Egyesült Államokban) is dömpingellenes intézkedések vannak hatályban.

Az indiai dömping megismétlődésének valószínűségére vonatkozó állítás alapja a belföldi árak és a számtanilag képzett költségek alapján megállapított rendes érték és az érintett termék Közösségbe irányuló kivitele során az intézkedések megszűnése esetén valószínűsíthetően alkalmazásra kerülő exportárak összehasonlítása.

Az állítások szerint az exportárak minden valószínűség szerint a jelentős dömping árszintjére csökkennének. Ezt az állítás támasztja alá, amely szerint az indiai kivitel nagy részére vonatkozó, hatályban lévő kötelezettségvállalás az exportárakat minimumszinten tartja. Azt is állították ezen kívül, hogy az egyéb harmadik országokba (pl. Thaiföldre és Mexikóba) irányuló kivitel dömpingáron történik, és hogy egyéb megfelelő harmadik országokban (pl. az Egyesült Államokban) dömpingellenes intézkedések vannak hatályban.

A kérelmezők bizonyítékokkal szolgáltattak arról, hogy a Kínai Népköztársaságból és Indiából az érintett terméket továbbra is jelentős mennyiségben importálják, és hogy ez a mennyiség valószínűleg a jelenlegi szinten marad, esetleg növekszik, többek között az érintett országokból származó termék behozatalára vonatkozóan a nem uniós hagyományos piacokon (pl. az Egyesült Államokén) hatályban lévő intézkedések miatt.

A kérelmezők azt is állítják, hogy a kár megszűnése elsősorban az intézkedések meghozatalának köszönhető; az érvényben lévő intézkedések hatályvesztése esetén az érintett országokból jelentős mennyiségű, dömpingáron történő behozatal folytatódása vagy megismétlődése minden valószínűség szerint további károkat okoz majd a közösségi gazdasági ágazatnak.

⁽⁵⁾ HL L 40., 2004.2.12., 17. o.

5. Az eljárás

Mint hogy a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a hatályvesztés felülvizsgálatának megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése alapján felülvizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a kár valószínűségének megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy az intézkedések hatályvesztése vélhetően a dömping és a kár folytatódását, illetve megismétlődését eredményezi-e.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végez.

i. Mintavétel a Kínai Népköztársaság exportőrei/gyártói körében

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri valamennyi exportáló gyártót, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a Közösségbe irányuló kivitelre értékesített érintett termék helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2006. április 1. és 2007. március 31. között,
- az érintett termék belföldi piacon történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2006. április 1. és 2007. március 31. között,
- az érintett termék harmadik országok számára történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2006. április 1. és 2007. március 31. között,
- a vállalat tevékenységének pontos leírása a következő szempontok alapján: az érintett termék gyártása és tonnában kifejezett gyártási mennyisége, a gyártási kapacitás és az annak terén megvalósult beruházások 2006. április 1. és 2007. március 31. között,

– az érintett termék gyártásában és/vagy (export és/vagy belföldi) értékesítésében résztvevő valamennyi kapcsolódó társaság⁽¹⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,

– bármely olyan egyéb információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,

– a fentiekben ismertetett információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetleg rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot a mintavételben való részvétel céljából kiválasztják, ki kell töltenie egy kérdőívet, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

Annak érdekében, hogy az általa az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információkat megszerezze, a Bizottság emellett kapcsolatba lép az exportáló országok hatóságaival, és az exportőrök/gyártók ismert szervezeteivel.

ii. Mintavétel az importőrök körében

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri valamennyi importőrt, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a vállalat euróban kifejezett teljes forgalma 2006. április 1. és 2007. március 31. között,
- az alkalmazottak összlétszáma,
- a vállalat tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék vonatkozásában,
- a Kínai Népköztársaságból és Indiából származó importált érintett termék közösségi piacra való behozatalának és ott megvalósított viszonteladásának tonnában kifejezett mennyisége és euróban kifejezett értéke 2006. április 1. és 2007. március 31. között,

⁽¹⁾ A kapcsolódó társaság kifejezés jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

- az érintett termék gyártásában és/vagy értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolódó társaság ⁽¹⁾ neve és tevékenységeinek pontos ismertetése,
- bármely olyan egyéb információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- a fentiekben ismertetett információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetleg rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot a mintavételben való részvétel céljából kiválasztják, ki kell töltenie egy kérdőívet, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az importőrök ismert szövetségeivel annak érdekében, hogy az importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek ítélt információkat beszeresse.

iii. A minták végső kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minta kiválasztásával kapcsolatban információkat kíván benyújtani, be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a minták végleges kiválasztását a mintavételi eljárásban részt venni szándékozó érintett felekkel folytatott konzultációkat követően kívánja elvégezni.

A mintákba felvett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül ki kell tölteniük egy kérdőívet, és a vizsgálat során kötelesek együttműködni.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésre álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálatokhoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következő felek részére: a közösségi gazdasági ágazat, a Közösségben működő termelői szövetségek, a Kínai Népköztársaság mintában szereplő exportőrei/gyártói, az indiai exportőrök/gyártók, az exportőrök/gyártók szövetségei, a mintában szereplő importőrök, az importőrök bármely, a kérelemben megnevezett, illetve e felülvizsgálat alá tartozó intézkedésekhez vezető vizsgálatban együttműködő szervezete, továbbá az érintett exportáló országok hatóságai.

⁽¹⁾ A kapcsolódó társaság kifejezés jelentésének tekintetében a 2454/93/EGK rendelet 143. cikke az irányadó.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül szolgáltatassanak további információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják. E kérelmet a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

d) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása

A korábbi vizsgálatban a Kínai Népköztársaság tekintetében Indiát jelöltük meg a rendes érték meghatározásához alkalmas, piacgazdasági berendezkedésű országgént. A Bizottság ismét Indiát kívánja kiválasztani erre a célra. A Bizottság felkéri az érintett feleket, hogy a 6. c) pontban megállapított határidőn belül jelezzék, megfelelőnek találják-e az említett országot e célra.

5.2. A közösségi érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömping és a kár folytatódása vagy megismétlődése bizonyítást nyer, határozni kell arról, hogy nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel, ha dömpingellenes intézkedések fenntartására vagy hatályon kívül helyezésére kerül sor. Ezért a közösségi gazdasági ágazat, az importőrök és képviselői szövetségeik, valamint a felhasználói és fogyasztói képviselői szervezetek a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított általános határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál és információkat szolgáltathatnak, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az előző mondattal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a különleges okokat, amelyek ezt indokolják. Meg kell jegyezni, hogy a 21. cikk alapján közölt információk csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív vagy egyéb igénylőlap igénylése

Minden, nem együttműködő érdekelt félnek a lehető leghamarabb, de legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell nyújtania kérdőív vagy egyéb igénylőlap iránti kérelmét.

- ii. Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

A mintában szereplő vállalatoknak kitöltött kérdőíveiket a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtaniuk.

- iii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

- b) *A mintavétellel kapcsolatos különleges határidő*

i. Az 5.1. a) pont i. alpontjában és az 5.1. a) pont ii. alpontjában ismertetett információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz, mivel a Bizottság ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak, hogy a mintavétel során bekerüljenek a végső mintába.

ii. Az 5.1. a) pont iii. alpontjában említetteknek megfelelően minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

iii. A mintában szereplő feleknek kitöltött kérdőíveiket a mintába való felvételükről szóló értesítés kézhezvételétől számított 37 napon belül kell benyújtaniuk a Bizottságnak.

- c) *A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztására vonatkozó különleges határidő*

Az 5.1. d) pontban említettek értelmében a Bizottság Indiát választja olyan piacgazdasági berendezkedésű országnak, amely a Kínai Népköztársaság vonatkozásában a rendes érték megállapítására alkalmas; ezt az alkalmasságot a vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik. Az ilyen észrevételeket az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül kell benyújtani a Bizottságnak.

7. Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásbeli beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a levelezést – „*Limited*” ⁽¹⁾ (korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni, és az alaprendelet 19. cikke ⁽²⁾ bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, melyet „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05

8. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet a fél számára, mintha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálat az alaprendelet 11. cikke ⁽⁵⁾ bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

10. Lehetőség felülvizsgálat kérelmezésére az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése értelmében

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően történt, megállapításai nem a meglévő intézkedések szintjének módosítását, hanem – az alaprendelet 11. cikkének (6) bekezdésével összhangban – az intézkedések hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha az eljárásban érintett felek bármelyike úgy véli, hogy az intézkedések szintjének módosítása (szigorítása vagy enyhítése) érdekében az intézkedések szintjének felülvizsgálata szükséges, az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban felülvizsgálat indítását kérelmezheti.

A felülvizsgálatot – amelyet az ebben az értesítésben említett hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül folytatnának – kérelmezni kívánó felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal.

11. A személyes adatok kezelése

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fogja kezelni.

⁽¹⁾ HLL 8., 2001.1.12., 1. o.